

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ROBINET, A SOUPAPE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-145750/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-145750	<b>Date</b> 2013-08-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-918-63157	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp918.W8482-145750	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-09-03</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Huda Dahir	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp918
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1702 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La présente modification vise à ajouter les caractéristiques technique:**Articles 001 et 002:

MATIERE :CORPS ACIER COMP 416SE  
MATIERE : DISPOSITIF DE COMMANDE DE DEBIT STEEL UNS K03504  
MATIERE : SIEGE ACIER COMP 416SE  
MATIERE : TIGE STEEL UNS K03504  
DIAMETRE NOMINAL DE LA ROBINETTERIE : 4.0 INCHES  
DISPOSITIF DE COMMANDE DE DEBIT : DISQUE/OPERCULE/CLAPET/ OBTURATEUR  
MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU : 1ERE REPONSE VAPEUR  
MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU : 2EME REPONSE EAU-HUILE-GAZ  
PRESSION MAXIMALE DE SERVICE : 1ERE REPONSE 600.0 POUNDS PER SQUARE INCH (PSI)  
PRESSION MAXIMALE DE SERVICE : 2EME REPONSE 1440.0 POUNDS PER SQUARE INCH (PSI)  
TEMPERATURE MAXIMALE DE SERVICE : 1ERE REPONSE 850.0 DEGRES FAHRENHEIT  
TEMPERATURE MAXIMALE DE SERVICE : 2EME REPONSE 100.0 DEGRES FAHRENHEIT  
MODE DE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL DE COMMANDE : MANUEL  
TYPE DE RACCORDEMENT : TOUTES LES EXTREMITES BRIDE  
FORME DE BRIDE : TOUTES LES EXTREMITES ROND AVEC TROUS  
DIAMETRE EXTERIEUR NOMINAL : TOUTES LES EXTREMITES 10.75 INCHES  
EPAISSEUR NOMINALE : TOUTES LES EXTREMITES 1.5 INCHES  
NOMBRE DE TROUS DE BOULON : TOUTES LES EXTREMITES 8  
DIAMETRE NOMINAL DES TROUS DE BOULONS : TOUTES LES EXTREMITES 1.0 INCHES  
DIAMETRE NOMINAL DU CERCLE DE PERCAGE : TOUTES LES EXTREMITES 8.5 INCHES  
MODELE DE FACE DE BRIDE : TOUTES LES EXTREMITES DROITE,FACE DE JOINT SURELEVEE  
HAUTEUR NOMINALE DE LA FACE DE JOINT SURELEVEE : TOUTES LES EXTREMITES 0.25 INCHES  
DIAMETRE NOMINAL DE LA FACE DE JOINT SURELEVEE : TOUTES LES EXTREMITES 6.19 INCHES  
TYPE DE CHAPEAU : TIGE A FILETAGE EXTERIEUR ET ARCADE  
MODE DE FIXATION DU CHAPEAU : BOULONNE  
CARACTERISTIQUES SPECIALES : DISK AND SEAT ARE STELLITED

**TOUTES LES CONDITIONS DE CETTE INVITATION À SOUMISSIONNER DEMEURENT INCHANGÉES.**